

## Atebion i Gwestiynau nas cyrhaeddwyd yn y Cyfarfod Llawn Answers to Questions not reached in Plenary

10/12/2013

Cynnwys Contents

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.  
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

*[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.  
[R] signifies that the Member has declared an interest.*

*[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.  
[W] signifies that the question was tabled in Welsh.*

### Cwestiynau i'r Prif Weinidog

#### Datganiad yr Hydref Llywodraeth San Steffan

**Simon Thomas** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

10. A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am oblygiadau Datganiad yr Hydref Llywodraeth San Steffan? OAQ(4)1401(FM)W

**Carwyn Jones** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

*Y Prif Weinidog / The First Minister*

Bydd datganiad yr hydref yn gwneud cynnydd bach i gyllideb Cymru. Mae Llywodraeth Cymru yn edrych yn ofalus ar fanylion datganiad yr Hydref a byddwn yn gwneud penderfyniadau sy'n adlewyrchu'n blaenoriaethau i Gymru.

#### Benthycu Arian yn Anghyfreithlon

**Mike Hedges** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

11. A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am yr hyn y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i fynd i'r afael â benthycu arian yn anghyfreithlon yn y cyfnod sy'n arwain at y Nadolig? OAQ(4)1390(FM)

**Carwyn Jones** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

*Y Prif Weinidog / The First Minister*

The Welsh Government continues to support credit unions to improve access to affordable financial products as an alternative to illegal money lending during Christmas. We are also supporting advice providers in Wales to help people who are struggling with unmanageable debt and who need advice on a range of issues.

#### Datganiad yr Hydref

**Jenny Rathbone** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

12. Beth yw goblygiadau Datganiad yr Hydref Llywodraeth y DU i Gymru? OAQ(4)1406(FM)

**Carwyn Jones** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

*Y Prif Weinidog / The First Minister*

The autumn statement will result in a small budget increase for Wales. The Welsh Government is looking carefully at the details of the autumn statement and we will make decisions that reflect our priorities for Wales.

#### Papur Gwyn ar Gynllunio

**Llyr Gruffydd** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

13. A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am y Papur Gwyn ar Gynllunio? OAQ(4)1405(FM)W

**Carwyn Jones** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

*Y Prif Weinidog / The First Minister*

Yr wythnos diwethaf cyhoeddwyd y Bil cynllunio (Cymru) drafft a'r papur ymgynghori, 'Cynllunio Cadarnhaol: Cynigion i ddiwygio'r system gynllunio yng Nghymru'.

#### Iaith Gymraeg

### Questions to the First Minister

#### UK Government's Autumn Statement

10. Will the First Minister make a statement regarding the implications of the UK Government's Autumn Statement? OAQ(4)1401(FM)W

The autumn statement will result in a small budget increase for Wales. The Welsh Government is looking carefully at the details of the autumn statement and we will make decisions that reflect our priorities for Wales.

#### Illegal Money Lending

11. Will the First Minister make a statement on what the Welsh Government is doing to tackle illegal money lending in the run up to Christmas? OAQ(4)1390(FM)

#### Autumn Statement

12. What are the implications for Wales of the UK Government's Autumn Statement? OAQ(4)1406(FM)

#### Planning White Paper

13. Will the First Minister make a statement on the Planning White Paper? OAQ(4)1405(FM)W

The draft planning (Wales) Bill and consultation paper, 'Positive Planning: Proposals to reform the planning system in Wales', were published last week.

#### Welsh Language